

4. Lingvorado [Электронный ресурс]. – 2016. – Режим доступа: <http://lingorado.com/transcription>. – Дата доступа: 01.12.2016.
5. Лобанов, Б.М. Компьютерный синтез и клонирование речи / Б.М. Лобанов, Л.И. Цирульник // Минск: Белорусская Наука, 2008. – 342 с.

*Дичковская Е.А., Канапацкая З.И.
Белорусский государственный университет, Минск*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИНГВОАКУСТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ

Необходимым условием обеспечения успешности лингводидактического процесса в изучение иностранных языков является использование современных информационно-коммуникативных технологий с применением лингвоакустических ресурсов. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции, а также грамотности в области информационных технологий позволяют пополнять знания в любой сфере и расширять возможности для самосовершенствования.

Если раньше для практического овладения иностранным языком в устной форме и развития навыков понимания устной иноязычной речи обучение проходило с использованием компьютерных лингвальных кабинетов, то сегодня им на смену пришли новые технологии с современными лингвоакустическими ресурсами, обладающие универсальными дидактическими возможностями.

Основная задача в области образования – это создание инновационной образовательной среды принципиально нового типа, поэтому на современном этапе развития технологий в информационно развитых странах для обеспечения интенсивности и эффективности процесса обучения образовательные институты вместе с IT компаниями пытаются решить проблему обеспечения учебных заведений такими гаджетами как ноутбуки и планшеты.

Неоспоренно, формирование слухо-произносительных навыков является основой всех видов иноязычной речевой деятельности, так как звук формирует наш опыт общения, на звук голоса мы реагируем глазами. Одним из способов оптимизации процесса обучения произношению, интонации, правильности постановки ударений в предложении является использование лингвоакустических ресурсов с использованием технологии визуализации речи.

Лингвоакустические ресурсы – это ресурсы, использующие компьютерные технологии и акустический компонент с прикладной целью, в частности, в лингводидактическом процессе для изучения

иностранных языков. К основным формам представления лингвоакустических ресурсов относятся корпус устных текстов, компоненты систем автоматического синтеза и распознавания речи, а также компоненты обучающих языковых программ.

Компьютерный корпус устной речи – это набор аутентичных устных текстов, представленных в виде аудио- или видеофайлов вместе с синхронизированными расшифровками или так называемыми транскриптами. В транскриптах кодируются и фиксируются наиболее существенные свойства фрагмента устного текста, которые характеризуют его именно как устный текст, а также с помощью специального набора символов кодируются интонационные оттенки. Использование корпусов устной речи открыло принципиально новые возможности для исследований, позволив автоматически с помощью компьютера извлекать большой объем интересующей нас информации и анализировать значимую для исследователя информацию. В дидактических целях корпусы устной речи служат учебным и иллюстративным целям, являясь аутентичным источником для примеров тех фонетических явлений, которые мы изучаем. Так, мы можем провести сравнительный анализ устной речи, произношения в различных диалектах, вариантах иностранного языка, интонационных моделях и т.д. Более того, корпусы устной речи могут использоваться в качестве транскриптов кинофильмов, что позволяет сделать процесс изучения иностранного языка более интересным и увлекательным.

Для формирования таких коммуникативных компетенций как аудирование и говорение на занятиях эффективно используются аудио-акустические средства. Аудио-акустические средства представлены прикладными системами, в которых применяется речевой интерфейс, основными компонентами которого являются синтез и распознавание речи, что позволяет обеспечить речевое взаимодействие с пользователем компьютерной системы. К их числу можно отнести:

1) системы обучения иностранным языкам, в число которых входят «говорящие» словари, речевые разговорники, системы обучения произвольному произношению иностранных слов и т.п.;

2) компьютерные системы обучения иностранному языку, использующие мультимодальный интерфейс;

3) игровые компьютерные программы, в частности, компьютерные развивающие игры для детей.

Область применения лингвоакустических средств огромна, они используются в онлайн обучении иностранному языку, в компьютерных, мобильных и облачных технологиях.

Лингвоакустические ресурсы могут быть представлены компонентами обучающих языковых программ, цель которых сформировать коммуникативно-речевые умения и навыки, непосредственно отвечающие за процесс общения на иностранном языке. Наличие лингвоакустического компонента языковых программ помогает разнообразить дидактический процесс, увлечь обучаемых так, чтобы каждый мог испытать успех и радость от процесса обучения.

К широко используемым лингвоакустическим ресурсам относится фонетический мультимедийный справочник-тренажер «Профессор Хиггинс. Английский без акцента!». Данный фонетический курс предназначен для обучения аудированию и говорению, позволяет учащимся сравнивать собственное произношение с эталонным (так называемый вариант Би-би-си, являющийся чистотой речи на английском телевидении) не только на слух, но и визуально, по графику на экране монитора.

Необходимым условием для достижения максимальной эффективности усвоения нового материала учащимся является использование лингвоакустических ресурсов не только на практических занятиях в группе, в дистанционном обучении, но и в свободное от учебы время для самостоятельного изучения в качестве домашних заданий.

Современная образовательная философия ставит акцент на личностно-ориентированный подход в отборе материала, воплощая две важные функции: интерактивное обучение и индивидуализированное обучение. Использование таких образовательных платформ как *Duolingo*, *Lingualeo*, *Before You Know It* (или *Byki*), *Memrise*, *Coursera*, *Busuu*, *Influent*, *Tell Me More*, *Rosetta Stone* соответствует предъявляемым к изучаемому материалу требованиям, позволяя учащимся работать самостоятельно. Одно из преимуществ использования платформ – это возможность их использования на различных устройствах. Благодаря росту пользователей мобильных устройств, увеличению их возможностей и доступности для широкого круга пользователей, мобильное обучение получило большой резонанс в современном обществе. Работая в диалоговом, интерактивном режиме, пользователи мобильных образовательных приложений развивают и совершенствуют коммуникативно-речевые умения и навыки. Мобильные приложения, установленные на телефоне, предлагают не только толковые объяснения грамматического материала, примеры, тексты, тесты, но и упражнения на произношение и аудирование. Программы включают задания с использованием лингвоакустических ресурсов, например,

прослушать речь и записать, что услышали, произнести предложение самостоятельно и произвести звукозапись, при этом программа оценит правильность произношения. Программы используют метод интервального повторения, когда через определенные промежутки времени вас просят повторить уже изученные слова для окончательного их закрепления в памяти. Немаловажно, что образовательные приложения включают различные способы компьютерного контроля учебной деятельности и исправления ошибок, тем самым индивидуализируя процесс обучения, позволяя избежать субъективности оценки и расширяя возможности изучающих иностранные языки для самостоятельной работы.

Для самостоятельного формы обучения может использоваться сервис *RhinoSpike*. С помощью данного сервиса учащегося есть доступ к обмену аудио файлами текстов, начитанными вслух носителем языка, что помогает усвоить интонацию, музыкальность и ритм речи иностранного языка.

Являясь инновационным средством в обучении иностранным языкам, лингвоакустические ресурсы обогащают лингводидактический процесс и приумножают дидактические возможности традиционного обучения, одновременно обеспечивая наглядность, аудио- и видео поддержку и контроль, по существу, помогая учащимся облегчить процесс изучения языка.

Жевнерович Е.Э., Сергиенко О.О.

Белорусский государственный университет, Минск

СИСТЕМЫ СИНТЕЗА РЕЧИ КАК МЕХАНИЗМ ОЗВУЧИВАНИЯ ТЕКСТОВ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Синтезом речи (text-to-speech (TTS)) называется всё то, что связано с искусственным воспроизведением речи человека. Это технология, которая преобразовывает текстовую информацию (письмо, текст любого содержания, sms сообщение, документ) в обычную речь. Она предоставляет возможность прочесть любой заданный текст с помощью голоса. Данная технология на сегодняшний день становится все более актуальной. Поэтому если необходимо, чтобы синтезированная речь воспроизводилась аутентично, нужно решить такие существенные задачи, как верная расстановка ударений, расшифровка чисел и особых знаков, а также ряд вопросов, связанных с плавностью воспроизведения речи и её интонационной окраской.

Для преобразования письменного текста на иностранном языке в устный в настоящее время широко используются ряд автоматических